

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 88 (1962)
Heft: 15

Rubrik: Am Hitsch si Mainig

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

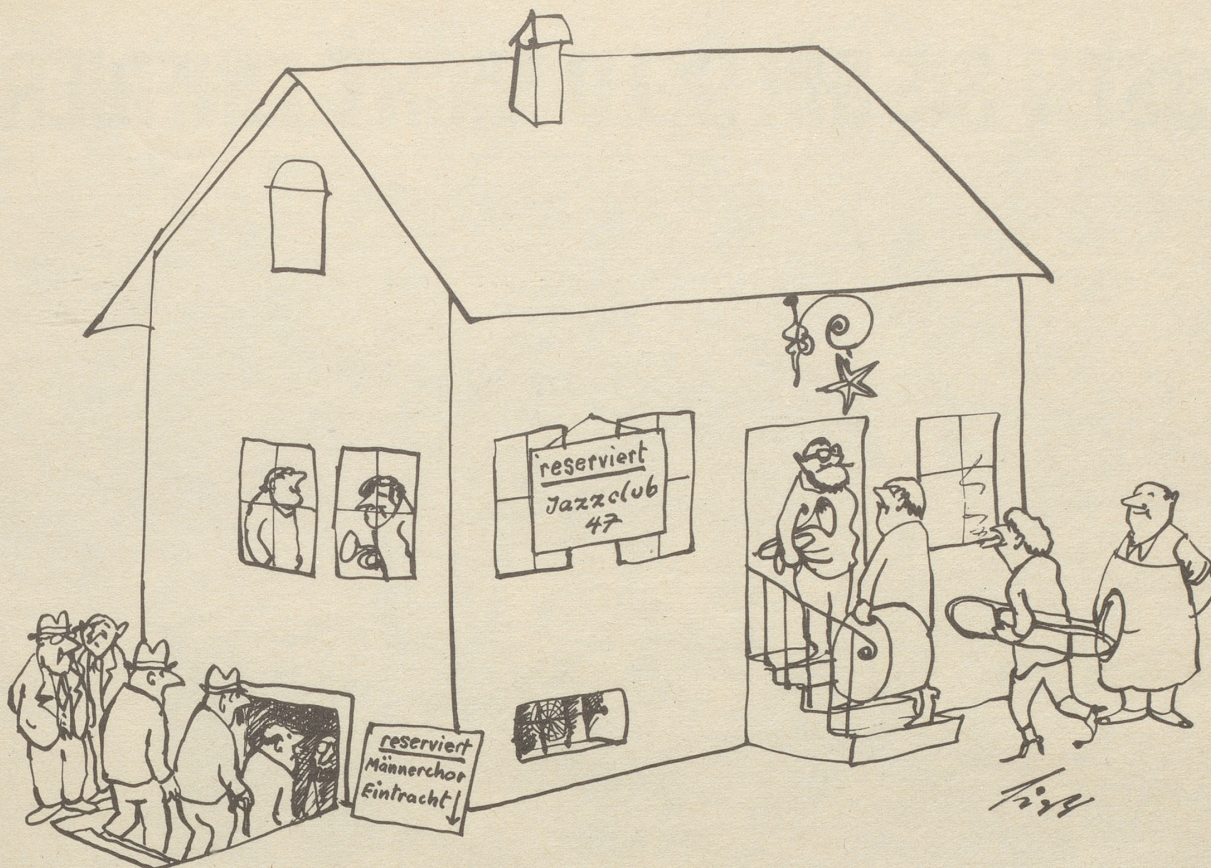
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die Zeiten ändern sich

Um Hitsch si Mainig



Wemma zLaufaburg im Khantoon Aargau dunna Bezirksamtmaa wärda will, so muasz ma Schprooha khönnna. Laufaburg isch zwoor nitt uff dar Schproochgrenza, abar a Bezirksamtmaa isch a wichtige Maa, är isch Schatthaltar vu dar Regiarig. Määga da Härra vu dar Regiarig bruucht är zwoor khai Fremdschproohha. Dia säbba sind zfridda, wens törfand Schwizzar-tütsch reeda. Abar a Schatthaltar muasz au mit dan Aarbaitar khönnna reeda. Also muasz är Italjeenisch khönnna. Und zwoor flüüßand. Jetz isch gad a nöüja Bezirksamtmaa gwäält worda. As hätt zLaufaburg a scharfa Waalkhampf ggee. Ai Partej hätt iarna Khandidaat ussagschtrihha mit da Wort: Khai andara Khandidaat sej für däa Poschta so guat paraat wia däa vu inna. A khönni nemmli pärfäkht Italjeenisch und Franzöösisch. Und sej also imschand, mit da Fremdarbaitar zreedea. Woni das gläasa hann, bini zeersch

abitz varruckht worda. Mäga dam Wort Fremdarbaitar. Ma khann au säaga «usslendischi Arbaitar». Woni abar abitz witar drübar noohhatenkht hann, hanni müassa säaga, as sej aigantli gäär nitt so tumm, wemma aswia uff dSchproochkhenntnis vu söttiga Beamta luagetej. Ma muasz jo zletschamend reeda mitanand. Und as goot sihhar nitt guat, wemma zwoor mitanand reedat, abar danand nitt varschtoot ...
Noch miinara Mainig macht das

Bejshpüil vu Laufaburg sihhar Schual. Schu bej da nööchschta Bundasrootswaala wärdands miar märkha. Ooni pärfäkht englisch und amerikhaanisch zreedea wird khai Schwizzar mee Bundasroot. Dar Scheff vum Volkhwirtschaftsdepartament muasz darzua häära no flüüßand russisch khönnna. Und alli sibba Härra Bundasrööt zemma no flüüßandar EWG-isch ...

Ost-Berliner Humor

Der «Mann im Mond» schickt Chruschtschow ein Telegramm: «erbitte dringend mit nächstem Satelliten Eßbesteck stop mit Hammer und Sichel läßt sich so schlecht essen.»

Wohnungs-Inserat im «Neuen Deutschland»: «Tausche Sieben-Zimmer-Wohnung gegen Loch in der Mauer.»

Erlauscht von HG

Dies und das

Dies gelesen: «So einfach geht das Mischen: 2 Grundfarben bis auf die in der Misch-Tabelle angegebene Länge aus der Tube drücken, mit Pinsel gut vermischen – und der gewünschte Farbton ist malfertig!»

Und das gedacht: Endlich steht

selbst dem Farbenblindesten nichts mehr im Weg zum Schmalspurrembrandt.
Kobold

Trost

Der junge Mann hat wieder einmal einen Pumpversuch bei seiner Tante unternommen. Bevor sie mit etwas herausrückt, will sie ihm ins Gewissen reden und fragt: «Kannst du bei deinen vielen Schulden eigentlich ruhig schlafen?»
«Nachts schon, Tante», beruhigt sie der Neffe, «nur am Tag werde ich oft von Gläubigern gestört.» *

“King George IV”
Old Scotch Whisky

königlich
echter, im Fass
ausgelagerter Scotch;
herb und rauchig,
so richtig
zum Geniessen

Sole distributors for Switzerland
Bloch & Co., Berne



Da wir bald schon Ostern feiern, gibt der Kenner Ihnen kund: Er passt gut zu harten Eiern und ist billig und gesund!

Tilsiter

Drum gehört Tilsiter uf e Tisch!
Me weiss mit ihm, wora me-n-isch.

